

Tallinna Linnavalitsus
Korraldusosakond
SISSE TULNUD

11.07.2004

L-15

Andrei Kõrremaa

E.R.S. AS

*Majandusaasta aruanne
31. detsembril 2003
lõppenud majandusaasta kohta*

E.R.S. AS

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus	1. jaanuar 2003
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2003
Äriühingu nimetus	E.R.S AS
Äriregistri number	10676715
Aadress	Regati puiestee 1, Tallinn 11911, Eesti
Juhataja	Sten Aamer
Telefon	626 6113
Faks	626 6163
Põhitegevusala	Investeeringisalane tegevus
Audiitorkontroll	AS Deloitte & Touche Audit

E.R.S. AS

SISUKORD

JUHATUSE DEKLARATSIOON	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
BILANSID	5
KASUMIARUANDED	6
RAHAVOOGUDE ARUANDED	7
OMAKAPITALI LIIKUMISTE ARUANNE	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	9
LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED	9
LISA 2. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED	9
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	10
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD	11

E.R.S. AS

Infomaa hinnangute
ajastamisakond
SISSE TULNUD

JUHATAJA DEKLARATSIOON

17. 2004

Juhataja on koostanud E.R.S. AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt E.R.S. AS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt Eesti hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatajalt hinnangute andmist, mis mõjutavad E.R.S. AS varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil E.R.S. AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid aruande koostamise kuupäevani 3. veebruaril 2004.

Juhataja hinnangul on E.R.S. AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi

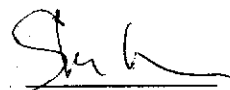
Ametinimetus

Allkiri

Kuupäev

Sten Aamer

juhataja



05.05.04

E.R.S. AS

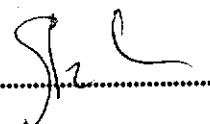
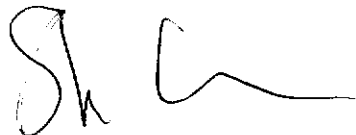
TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

E.R.S. AS asutati 30. mail 2000 ja registreeriti Tallinna Äriregistris 19. juunil 2000.

Aastatel 2000 kuni 2003 ettevõttes äri- ja majandustegevust ei toimunud ja ettevõttes ei töötanud ühtegi töötajat. Juhatajale ja nõukogu liikmetele töötasu ei makstud.

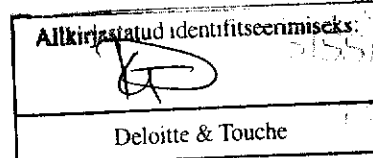
Sten Aamer
Juhataja



E.R.S. AS

BILANSID

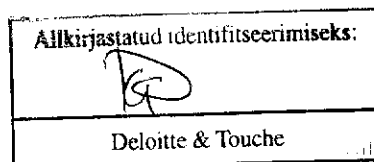
SEISUGA 31. DETSEMBER 2003 ja 2002



	31.12.03 EEK	31.12.02 EEK
VARAD		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	396,344	398,634
Viitlaekumised	898	1,998
Käibevara kokku	397,242	400,632
VARAD KOKKU	397,242	400,632
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Omakapital		
Aktiikapital	400,000	400,000
Reservid	44	44
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	588	821
Aruandeaasta kahjum	(3,390)	(233)
Omakapital kokku	397,242	400,632
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	397,242	400,632

E.R.S. AS

KASUMIARUANDED
2003. JA 2002. AASTA KOHTA



auditi firma Deloitte & Touche
Kasumiaruande
SASSE TULNUD

	2003 EEK	2002 EEK
Mitmesugused tegevuskulud	(4,288)	(2,245)
Finantstulud	898	2,012
Aruandeaasta kahjum	(3,390)	(233)

E.R.S. AS

RAHAVOOGUDE ARUANDED
2003. JA 2002. AASTA KOHTA

Ailkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

Õigustatud isikud
Kõigis riikides

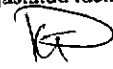
5-551 711 1111

07.10.03

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

	2003 EEK	2002 EEK
Aruandeaasta kahjum	(3,390)	(233)
Viitlaekumised, intressid	<u>1,100</u>	<u>(1,498)</u>
Rahavood äritegevusest kokku	(2,290)	(1,731)
Raha jääk perioodi alguses	398,634	400,365
Raha jääk perioodi lõpus	396,344	398,634

E.R.S. AS

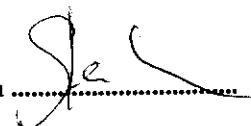
Allkirjastatud identitseerimiseks: 
Deloitte & Touche

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANDED
2003. JA 2002. AASTA KOHTA

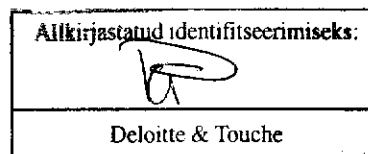
Ilmuks saanud
 ja avaldatud
 15.05.2004
 SISSE TULNUD
 15.05.2004

	Aksia- kapital EEK	Reservid EEK	Eelmiste perioodide jaotamata kasum EEK	Aruande- aasta kasum (kahjum) EEK	Kokku EEK
31. detsember 2001	400,000	24	463	378	400,865
Aruandeaasta kasumi jaotamine	0	20	358	(378)	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	(233)	(233)
31. detsember 2002	400,000	44	821	(233)	400,632
Aruandeperioodi kahjumi katmine eelmiste perioodide kasumi arvelt	0	0	(233)	233	0
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	(3,390)	(3,390)
31. detsember 2003	400,000	44	588	(3,390)	397,242

Firma aktsiakapital koosneb 400 aktsiast nimiväärtusega 1,000 krooni aktsia kohta. 2000.a. teostas Firma aktsionär rahalise sissemakse aktsiakapitali summas 400,000 krooni. Põhikirjas sätestatud aktsiakapitali maksimumsuurus on 1,600,000 krooni.



E.R.S. AS



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

sisse tulnud

LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

E.R.S. AS (edaspidi ka "Firma") 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud 1. jaanuaril 2003. aastal jõustunud raamatupidamise seadusega ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele mõõtühikule.

Raha ja pangakontod – koosnevad nõudmiseni hoiustest finantsinstitutsioonides.

Tulud ja kulud – kajastatakse tekkepõhiselt.

LISA 2. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED

Garantiilepingud

Seisuga 31. detsember 2003 garanteerib Firma koos emaettevõtja AS-iga E.O.S. laenukohustusi krediidasutuse ees kogusummas 223,372,800 krooni (18,000,000 USD), lõpptähtajaga 13. detsember 2004. Nimetatud garantiilepinguga on Firma ja tema emaettevõtja ning teised konsolideerimisgrupi ettevõtjad kohustatud järgima garantiilepingus sätestatud nõudeid (dividendide maksmine, oluliste investeeringute kooskõlastamine, laenulepingute sõlmimine, rahaliste vahendite hoidmine krediidasutuses).

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

E.R.S. AS-i aktsionärile:

Oleme auditeerinud E.R.S. AS-i (edaspidi "Firma") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Selle aruande õigsuse eest vastutab Firma juhatuse. Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal.

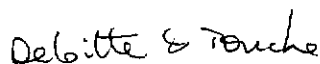
Meie audit on läbi viidud vastavalt Eesti Auditeerimiseeskirjale. Nimetatud eeskirja kohaselt planeerime ja viime auditi läbi saamaks piisavat kinnitust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ning valeandmeid. Audit hõlmab tõendusmaterjalide, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes ja selle lisades esitatud näitajad, väljavõtetist kontrolli. Audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonna poolt tehtud olulisematele raamatupidamislikele hinnangutele ning seisukoha võtmist raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi suhtes. Usume, et meie poolt läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Firma finantsolukorda seisuga 31. detsember 2003, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

Tegemata märkust raamatupidamise aastaaruande kohta, juhime tähelepanu asjaolule, et seisuga 31. detsember 2003 on Firma netovara 397,242 krooni ja aktsiakapital 400,000 krooni. Vastavalt Äriseadustiku §-le 301, kui netovara on väiksem kui 400,000 krooni, peab aktsionär otsustama aktsiakapitali vähendamise või suurendamise, aktsiaseltsi lõpetamise, ühinemise, jagunemise, ümberkujundamise, pankrotiavalduse esitamise ja muude abinõude tarvitusele võtmise vahel. Firma tegevuse jätkumine sõltub aktsionäri otsusest. Raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda ümberhindamisi, mis võivad tuleneda eelpool kirjeldatud asjaolust.



Veiko Hintsov
Vannutatud audiitor
17. veebruar 2004



AS Deloitte & Touche Audit

E.R.S. AS

JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

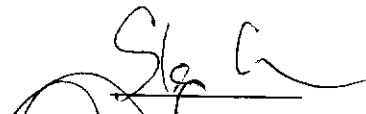
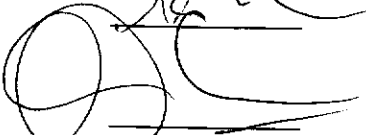
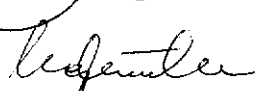
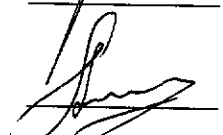
Lõuna-Eesti
Registrikeskond
SISSE TULNUD

07-2004

Juhataja on 3. veebruaril 2004 koostanud E.R.S. AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

E.R.S. AS nõukogu on juhataja poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest ning audiitori järeldusotsuse läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud juhataja ja kõik nõukogu liikmed.

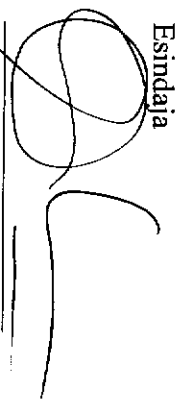
Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Sten Aamer	juhataja		<u>05.05.04</u>
Arnout Dirk Lugtmeijer	nõukogu esimees		<u>03.05.04</u>
Kaja Kirillova	nõukogu liige		<u>03.05.04</u>
Boriss Akulenko	nõukogu liige		<u>03.05.04</u>

Tallinna Linnakohtur
Registriosakond
SISSE TULNUD

Tallinnas, "3" mail 2004.a.

E.R.S. AS
Regati pst 1, Tallinn
Eesti Vabariik

KORRALISEL ÜLDKOOSOLEKUL OSALENUD AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Aktsionär	registrikood	Aktisia liik nimiväärtus	väärtpaberite arv	hääli	Esindaja
1. AS E.O.S. Regati pst 1 Tallinn	10715645	lihtaktisia 10 EEK	40 000	40 000	 Arnout Dirk Lugtmeijer


Sten Aamer
Juhataja

Tallinn, "3" mail 2004.a.

E.R.S.A.S

Regati pst 1, Tallinn

Eesti Vabariik

NÕUKOGU LIHKMETE NIMEKIRI

Nimi	Elukoht	Isikukood või sünnikuupäev	Volituste alguskuupäev
1. Arnout Dirk Lugtmeijer	Puki tee 10 Tallinn	36601170304	30.05.2000
2. Kaja Kirillova	Vilmsi 47-33 Tallinn	46909110242	30.05.2000
3. Boris Akulenko	Mustika 12 Saku	37006100260	17.06.2002

AUDITORTITE NIMEKIRI

Nimi	Elukoht	Isikukood	Auditortitegevuse õiguslik alus
1. Veiko Hintsov	Tallinn Eesti Vabariik	36902100221	tunnistus nr. 328


Sten Aamer
Juhataja

07-2004

E.R.S. AS

Registrikood: 10360001

Regati pst 1, Tallinn

Korralise üldkoosoleku protokoll

Minutes of ordinary General Meeting

Koosoleku toimumise koht ja aeg: Tallinn, "3". mai 2004.a
Place and time of the meeting: Tallinn, "3". May 2004

Koosolekust võttis osa E.R.S. AS (edaspidi : Selts) ainuaktsionäri AS E.O.S. esindaja Arnout Dirk Lugtmeijer.

The meeting was attended by the sole Shareholder of E.R.S. Ltd. (hereinafter : Company") E.O.S. Ltd. represented by Arnout Dirk Lugtmeijer.

Märgiti, et koosolekul oli esindatud 100% aktsiatega määratud häälest ning koosolek oli seega otsustusvõimeline.

It was recorded that 100% of the shares of the Company were represented at the meeting and thereby the meeting was competent to pass decisions.

Koosoleku juhatajaks valiti Arnout Dirk Lugtmeijer ja protokollijaks Kaja kirillova
Arnout Dirk Lugtmeijer was elected as chairman of the meeting and Kaja Kirillova was elected to keep the minutes.

Päevakord:

Agenda

1. 2003 majandusaasta aruande kinnitamine
Approval of 2003 annual accounts
2. Audiitori valimine
Election of auditor
3. Otsuste vastuvõtmine
Adopting resolutions

Koosoleku käik ja otsused:

Meeting and decisions:

Olles tutvunud Seltsi 2003.a. raamatupidamise aastaaruandega, tegevusaruandega ja audiitori järeldusotsusega, otsustati kinnitada Seltsi juhatuse poolt koostatud ning nõukogu poolt heaks kiidetud Majandusaasta aruanne järgmiselt : kinnitada 2003 majandusaasta kahjumiks 3,390 Eesti krooni.

Having studied the financial report for 2003 financial year, the management report, the auditor's report, it was decided to approve the Annual Report compiled by the management board and approved by the supervisory board of the Company as follows : confirm the net loss of the Company for the year 2003 in the amount of 3,390 Estonian crowns.

1. Vastavalt Seltsi juhatuse ja nõukogu ettepanekule otsustati valida 2004 majandusaasta ning 2004 majandusaasta aruande audiitorkontrolli teostamiseks audiitoriks Deloitte & Touche Audit AS. Märgiti, et audiitor on andnud kirjaliku nõusoleku enda nimetamiseks Seltsi audiitoriks.

koostööd, ettevõtte juhtus
aktsionäridele
KESSE TULNUD

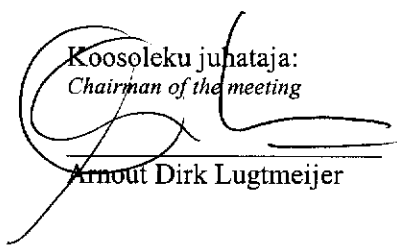
01-07-2004

According to the proposal of Company's management board and supervisory board, it was decided to elect Deloitte & Touche Audit AS as an auditor for 2004 financial year and 2004 financial reports. It was recorded that the auditor had given his written consent for his election of Company's auditor.

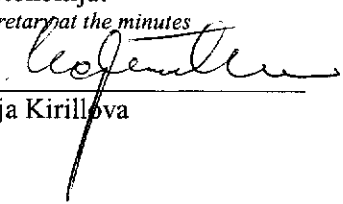
2. Kinnitati, et kõik koosolekul tehtud otsused võeti vastu ühehäälselt ja eriarvamusi ei olnud.
All resolutions made at the meeting were adopted unanimously and there were no disagreements.

Otsuseid kinnitavad
The decisions are approved by

Koosoleku juhataja:
Chairman of the meeting


Arnout Dirk Lugtmeijer

Protokollija:
Secretary of the minutes


Kaja Kirillova